**ZASADY REDAGOWANIA PRAC PISEMNYCH**

**W KATEDRZE FILOLOGII KLASYCZNEJ UŁ**

**Wariant klasyczny**

**Poniższe zasady dotyczą prac zaliczeniowych i dyplomowych (licencjackich i magisterskich) pisanych przez studentów Katedry Filologii Klasycznej pod kierunkiem pracowników KFK**

1. Podstawowe zasady dotyczace układu tekstu:

1.1 W pracy należy korzystać z czcionki Times New Roman, rozmiar 12, interlinii 1.5 pkt. i marginesów o szrokości 2.5 cm. Śródtytuły: czcionka Times New Roman, rozmiar 12, z pogrubieniem oraz wyrównaniem do lewego marginesu. Całość tekstu pracy musi być wyrównana do prawego marginesu czyli wyjustowana.

1.1 Pierwsza strona tekstu zawiera imię i nazwisko autora oraz tytuł pracy.

1.2 Imię i nazwisko autora oraz tytuł pracy: czcionka Times New Roman, rozmiar 14, z pogrubieniem i wyrównaniem do lewego marginesu.

1.3 Układ tekstu z innymi informacjami umieszczanymi na 1. stronie pracy licencjackiej i magisterskiej (kierunek studiów, imię i nazwisko promotora, rok i miejsce napisania pracy) do uzgodnienia z osobą kierujacą dysertacją.

1.4 Bibliografię czyli pozycje naukowe wykorzystane w pracy i odnotowane w przypisach (i tylko te) zamieszcza się na końcu dysertacji, stosując układ alfabetyczny wymienionych pozycji według nazwisk autorów wykorzystanych w dysertacji prac.

1.5 W tekście pracy cytaty krótkie (do 3. wesrsów) należy zapisać w cudzysłowie, czcionką prostą. Cytaty dłuższe niż 3. wersy należy zapisać od nowej linii, bez wcięcia, czcionką prostą, Times New Roman, rozmiar 10, z interlinią 1.5. Przy tych cytatach nie należy używać cudzysłowu. Po cytowanym tekście należy wstawić znak przypisu i, jeśli kończy on zdanie, należy postawić kropkę.

PRZYKŁAD:

Badacze religii podkreślają istotną dla znaczenia i zrozumienia tych uroczystości wyjątkową, niemal magiczną, pozycję kobiety, w której widziano dawczynię życia: „Właśnie dzięki tej mistycznej współzależności między kobietą i glebą tak wysoko się ceni obecnośc kobiety w pracach rolniczych”[[1]](#footnote-1).

PRZYKŁAD:

Geo Widengren w ten sposób definiuje fenomenologię religii:

Fenomenologia religii, jako samodzielna gałąź religioznawstwa, w ostatnich latach przyciąga coraz większą uwagę. Celem fenomenologii religii jest klasyfikacja rozmaitych przejawów religii; nauka ta pragnie przedstawić religię w taki sposób, w jaki jawi się ona w swoich zmiennych przejawach życia[[2]](#footnote-2).

1.5.1 Skróty w cytatach należy oznaczyć wielokropkiem umieszczonym w nawiasie kwadratowym.

1.6 Jeżeli w tekście głównym pracy jej autor zamieszcza ilustracje lub tabele, muszą być one numerowane i podpisane bezpośrednio pod nimi, z wykorzystaniem czcionki Times New Roman, rozmian 10. Podpis powienien być zakończony numerem przypisu i kropką.

1.6.1 W przypisie do ilustracji lub tabel podajemy źródło ich pochodzenia. Przypis redagujemy wedle zasad redakcji przypisów.

1.6.2 Wykaz/spis ilustracji zamieszcza się na końcu pracy, po bibliografii. Tworzy się go zgodnie z kolejnością zamieszczonych w pracy ilustracji lub tabel, z informacją o numerze strony, na której się one znajdują w pracy.

2. Redakcja przypisów:

2.1 W przypisie powołujemy się na cytat lub myśl innego twórcy, która została wykorzystana w tekście przez autora pracy zaliczeniowej, licencjackiej lub magisterskiej. W przypisach należy korzystać z czcionki Times New Roman, rozmiar 10, interlinii 1.5 pkt. Tekst przypisu musi być wyjustowany.

2.1.1 Jeśli pozycja bibliograficzna jest monografią jednoautorską: imię i nazwisko pozycji bibliograficznej, jej tytuł pisany kursywą, (imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona z języka obcego), miejsce wydania, rok wydania, stronę (lub strony), na którą się powołujemy.

PRZYKŁAD:

M. Eliade, *Mity, sny i misteria*, przeł. K. Kocjan, Warszawa 1994, s. 227.

2.1.2 Jeśli pozycja bibliograficzna jest monografią wieloautorską: imię i nazwisko autora pozycji bibliograficznej, tytuł rozdziału pisany kursywą, następnie należy wpisać: [w:], następnie należy przytoczyć tytuł całej monografii pisany kursywą, imię i nazwisko redaktora lub redaktorów monografii poprzedzone skrótem red., imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona z języka obcego, miejsce wydania, rok wydania i stronę (lub strony), na którą się powołujemy.

J. Scheid, *Kapłan*, [w:] *Człowiek Rzymu*, red. A. Giardina, przeł. P. Bravo, Warszawa 1997, s. 82.

2.1.3 Jeśli pozycja bibliograficzna jest artykułem w czasopismie naukowym, należy ją odnotować następująco: imię i nazwisko autora pozycji bibliograficznej, tytuł artykułu pisany kursywą, następnie należy podać tytuł czasopisma w cudzysłowie, rocznik lub/i tom czasopisma lub/i numer, lub/i zeszyt czsopisma, rok wydania oraz stronę (lub strony), na którą się powołujemy.

I. Kaczor, *Parentalia, Lemuria, Larentalia, Compitalia, Mundus patet – ceremonie ku czci zmarłych w rzymskim systemie wierzeń*, „Collectanea Philologica” XXII, 2019, s. 63-64.

H. Kowalski, *Pontifex maximus w religii i państwie rzymskim*, „Vox Patrum” XXIV, z. 46-47, 2005, s. 23.

2.1.4 Jeśli pozycja bibliograficzna jest zamieszczona w internecie, należy ją zapisać nastepująco: imię i nazwisko autora pozycji bibliograficznej, tytuł tekstu pisany kursywą, (imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona z języka obcego), następnie dokładny adres strony internetowej, datę dostępu w nawiasie okragłym oraz stronę (lub strony), na którą się powołujemy.

I. Kaczor, *Ofiary z ludzi w obrzędowości rzymskiej – Mamuralia, sacra Argeorum, Saturnalia, Compitalia*, https://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.hdl\_11089\_16304/c/5-053\_064-Kaczor.pdf (data dostępu: 25.03.2023), s. 53.

2.1.5 Jeśli monografia wieloautorska, artykuł w czasopiśmie naukowym, pozycja bibliograficzna zamieszczona w internecie ma wielu autorów, do przypisów wpisujemy wszystkich autorów w kolejności zamieszczonej przez wydawcę pozycji bibliograficznej.

2.1.6 Jeśli w tekście głównym pracy zamieszczamy informację ze słownika lub leksykonu, odnotowujemy ją następująco: tytuł słownika lub leksykonu pisany kursywą, imię i nazwisko redaktora lub redaktorów poprzedzone skrótem red.; jeśli słownik lub leksykon ma jednego lub wielu redaktorów, tom zapisywany cyfrą rzymską, miejsce wydania, rok wydania oraz stronę/strony, na które się powołujemy.

PRZYKŁAD:

*Słownik grecko-polski*, red. Z. Abramowiczówna, t. II, Warszawa 1960, s. 55.

2.1.7 Jeśli w tekście głównym pracy zamieszczamy informację ze słownika lub leksykonu mającego jednego autora, odnotowujemy ją następująco: nazwisko i imię autora słownika lub leksykonu, tytuł słownika lub leksykonu pisany kursywą, ewentualnie tom zapisywany cyfrą rzymską, miejsce wydania, rok wydania oraz stronę/strony, na którą się powołujemy.

PRZYKŁAD:

Z. Podbielkowski, *Słownik roślin użytkowych.* Warszawa 1998, s. 11.

2.1.8 Jeśli w tekście głównym pracy zamieszczamy cytat z tekstu źródłowego w języku oryginalnym, po jego zakończeniu wstawiamy numer przypisu i stawiamy kropkę. Przypis do tekstu źródłowego: nomen lub cognomen autora tekstu źródłowego (np. Marcus Porcius Cato, czyli Cato; np. Publius Ovidius Naso, czyli Ovidius), tytuł tekstu źródłowego zapisany kursywą, imię i nazwisko edytora tekstu poprzedzone skrótem ed., miejsce edycji, rok edycji. Dokładną informację o miejscu cytowanego tekstu źródłowego umieszczamy w tekście głownym, przed cytowaniem, w nawiasie okrągłym. Numer księgi powinien być zapisany cyfrą lub liczbą rzymską, numer wersów lub akapitu zapisany liczbą lub cyfrą arabską.

PRZYKŁAD:

Cato, *De Agri Cultura*, ed. A. Mazzarino, Lipsiae 1962.

2.1.9 Jeśli w tekście głównym pracy zamieszczamy cytat z przekładu tekstu źródłowego, po jego zakończeniu wstawiamy numer przypisu i stawiamy kropkę. Przypis do przekładu tekstu źródłowego: nomen lub cognomen autora tekstu źródłowego, tytuł przełożonego tekstu źródłowego zapisany kursywą, imię i nazwisko tłumacza, miejsce wydania, rok wydania, strona lub strony, na które się powołujemy.

PRZYKŁAD:

Tibullus, *Elegie miłosne,* przeł. A. Arndt,Kraków 2015, s. 21.

2.2 Jeśli pozycja bibliograficzna została odnotowana we wcześniejszym przypisie, w każdym następnym neleży zapisać ją nastepująco: imię i nazwisko autora, potem op. cit. pochyła czczionką (= sktót od: opere citato), strona (lub strony), na którą się powołujemy.

PRZYKŁAD:

M. Eliade, *op. cit*., s. 11.

2.3 Jeśli pozycja bibliograficzna została odnotowana w bezpośrednio wcześniejszym przypisie, w przypisie bezpośrednio po nim należy użyć słowa Ibidem (lub jego skrótu: Ibid.= , tenże,tamże) pisanego pochyłą czcionką. Jeżeli w przypisie tym odwołujemy się do tej samej pozycji, tego samego autora ale innej strony niż w przypisie bezpośrednio wcześniejszym, należy zapisać tę informację następująco: Ibidem (lub jego skrótu: Ibid.= tenże,tamże) pisanego pochyłą czcionką a następnie numer strony, na którą się powołujemy.

PRZYKŁAD:

Przypis 1:

M. Eliade, *Mity, sny i misteria*, przeł. K. Kocjan, Warszawa 1994, s. 227.

Przypis kolejny:

*Ibid*. LUB *Ibid*., s. 280.

3. Zasady redagowania bibliografii:

3.1 Bibliografia to wykaz prac naukowych wykorzystanych w tekście przez autora pracy zaliczeniowej, licencjackiej lub magisterskiej. Stosuje się w niej układ alfabetyczny według nazwisk autorów wykorzystanych w tekście pracy.

3.2 Bibliografia zawiera w kolejności: jako pierwsze teksty źródłowe, nastepnie przekłady tekstów źródłowych, potem słowniki i leksykony, a następnie monografie, artykuły, źródła internetowe (osobno lub razem).

3.3 Przy wykazie teksów źródłowych należy podać następujące informacje: nomen lub cognomen autora tekstu źródłowego, tytuł tekstu źródłowego zapisany kursywą, imię i nazwisko edytora tekstu poprzedzone skrótem ed., miejsce edycji, rok edycji.

3.4 Przy wykazie przekładów tekstów źródłowych należy podać następujące informacje: nomen lub cognomen autora tekstu źródłowego, tytuł przełożonego tekstu źródłowego zapisany kursywą, imię i nazwisko tłumacza, miejsce wydania, rok wydania.

3.5 Przy wykazie słowników i leksykonów należy podać następujące informacje: tytuł słownika lub leksykonu pisany kursywą, imię i nazwisko redaktora lub redaktorów poprzedzone skrótem red., jeśli słownik lub leksykon ma jednego lub wielu redaktorów, tom zapisywany cyfrą rzymską, miejsce wydania, rok wydania.

3.6 Przy wykazie słowników i leksykonów mających jednego autora należy podać następujące informacje: nazwisko i imię autora słownika lub leksykonu, tytuł słownika lub leksykonu pisany kursywą, ewentualnie tom zapisywany cyfrą rzymską, miejsce wydania, rok wydania.

3.7 Przy wykazie monografii jednoautorskiej należy podać następujące informacje: nazwisko i imię autora monografii, tytuł monografii pisany kursywą, imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona, miejsce wydania, rok wydania.

3.8 Przy wykazie monografii wieloautorskich należy podać następujące informacje: nazwisko i imię autora rozdziału w monografii wieloautorskiej, tytuł rozdziału pisany kursywą, następnie należy wpisać: [w:], następnie należy przytoczyć tytuł całej monografii pisany kursywą, imię i nazwisko redaktora lub redaktorów monografii redaktorów poprzedzone skrótem red., imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona, miejsce wydania, rok wydania i strony rozdziału od jego pierwszej do ostatniej strony.

3.9 Przy wykazie artykułów zamieszczonych w czasopiśmie naukowym należy podać następujące informacje: nazwisko i imię autora artkułu, tytuł artykułu pisany kursywą, następnie należy podać tytuł czasopisma w cudzysłowiu, rocznik lub/i tom czasopisma lub/i numer lub/i zeszyt czsopisma, rok wydania i strony artykułu od jego pierwszej do ostatniej strony.

3.10 Przy wykazie pozycji bibliograficznych zamieszczonych w internecie należy podać następujace informacje: imię i nazwisko autora pozycji bibliograficznej, tytuł tekstu pisany kursywą, (imię i nazwisko tłumacza, jeśli praca jest tłumaczona z języka obcego), następnie dokładny adres strony internetowej, datę dostępu w nawiasie okragłym oraz strony, na których znajduje się wykorzystana praca.

3.11 Jeśli przekład tesku źródłowego, słownik lub leksykon, monografia wieloautorska, artykuł w czasopiśmie naukowym, pozycja bibliograficzna zamieszczona w internecie ma wielu autorów, do bibliografii wpisujemy wszystkich autorów w kolejności zamieszczonej przez wydawcę pozycji bibliograficznej.

1. M. Eliade, *Mity, sny i misteria*, przeł. K. Kocjan, Warszawa 1994, s. 227. [↑](#footnote-ref-1)
2. G. Widengren, *Fenomenologia religii*, przeł. J. Białek, Kraków 2008, s. 15. [↑](#footnote-ref-2)